



Sur une branche morte
Les corbeaux se sont perchés
Soir d'automne.

Matsuo Bashō
芭蕉

S'ils se referment au matin
les volubilis –
c'est par haine des hommes !

Chiyo-ni
加賀千代女

Le voleur parti
n'a oublié qu'une chose –
la lune à la fenêtre.

Ryōkan
良寛

Un vieil étang
Une grenouille qui plonge,
Le bruit de l'eau.

Bashō
芭蕉

Sous la brise d'automne
ces fleurs rouges
qu'elle aurait tant aimé arracher

Issa
一茶

秋風や
むしりたがりし
赤い花

露の世は
露の世ながら
さりながら

Rosée que ce monde
Rosée que ce monde-ci
Oui, sans doute et pourtant

Issa
一茶

Un vieil étang
Une grenouille qui plonge,
Le bruit de l'eau.

Bashō
芭蕉

Source des poèmes : *Wikipédia*.
Images de fond : générées par l'IA de Canva.
Assemblage : Gabriel Grossi, Littérature Portes Ouvertes